

Předmluva k českému překladu



Je pro nás velkým potěšením, že části naší knihy *The Slow Professor: Challenging the Culture of Speed in the Academy* (Pomalí profesori. Kritika kultury rychlosti v akademickém prostředí) vycházejí v překladu v tomto čísle *Slova a smyslu*. Knihu jsme napsaly, abychom podnítily diskusi, a tato diskuse je nakonec živější a bohatší, než jsme si samy dokázaly představit. Myslely jsme si totiž, že *Pomalí profesori* budou malá nenápadná knížka, kterou si přečte pár podobně smýšlejících lidí.

Na počátku stál pokus otevřeně mluvit o pracovním stresu v akademickém prostředí, ze kterého se vyvinula kritika korporatizace vysokého školství. Nucené zavedení kultury rychlosti do akademického života ohrožuje nejen vysokoškolské vzdělávání, ale také možnost společenské kritiky. Zaměřily jsme se na filozofii pomalosti, abychom oživily intelektuální život a zasadily kritiku korporátně řízeného vzdělávání do rámce širšího kulturního odporu vůči neoliberalismu, globalizaci a zběsilému životnímu tempu.

Z prvního workshopu, který jsme na toto téma uspořádaly, jsme si odnesly pocit obnaženosti, jako kdybychom se právě přiznaly, že s naší profesí nedokážeme držet krok. Kdybychom na projektu nespolupracovaly, obě bychom ho asi vzdaly. Postupně jsme zjišťovaly, že lidé dychtí po možnosti diskutovat o tlacích, které na ně vyvíjí práce v prostředí korporátně řízené univerzity. Naše obavy, že jsme odhalily příliš mnoho svých zkušeností, se začaly rozptylovat, a reflexe těch aspektů naší první prezentace, které jsme považovaly za transgresivní, ovlivnila naši analýzu identity profesora v této knize. Jsme vděčné za dopisy, které nám jednotlivci poslali, aby se s námi podělili o svoje příběhy.

Překvapila náš šíře ohlasu naší knihy — napříč obory, v různých částech světa i mimo oblast vysokého školství. Potvrzuje to náš optimismus. Současný systém nás sice v honbě za ubývajícími zdroji staví proti sobě, duch spolupráce ale žije. Odezva lidí z nejrůznějších okruhů mimo univerzitní život — lékařů, středoškolských učitelů, knihovníků i novinářů z mainstreamových médií — dokládá širokou podporu pro ideály vysokoškolského studia a veřejného blaha. Děkujeme *Slovu a smyslu* za další rozvinutí této diskuse.